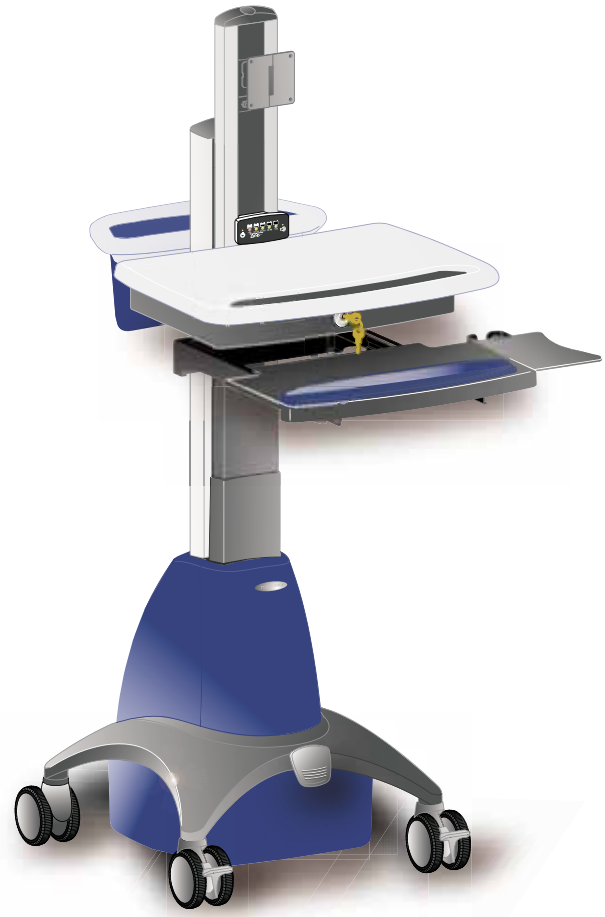
ERGOTRON®
www.ergotron.com
EUA **1-800-888-8458**
Europa **+31 (0)33-45 45 600**

Manual de Referência do Sistema de Alimentação

para 120VCA/60 Hz

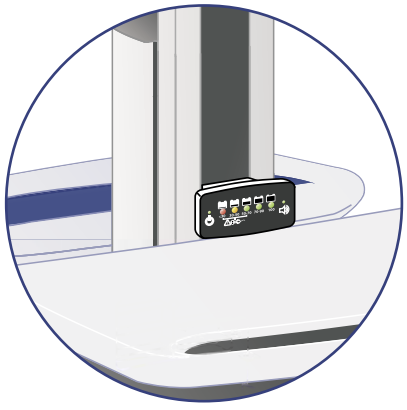
SV22-22001 SV22-22003
SV22-22002 SV22-22009



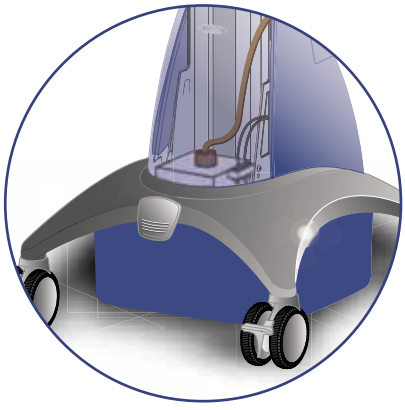
O Manual de Referência contém informações sobre a instalação e funcionamento do Sistema de Alimentação StyleView (SPS) da Ergotron. Deve ler o manual para se familiarizar com as funcionalidades do Sistema de Alimentação StyleView bem como para ficar a saber os requisitos importantes de manutenção e segurança.

Guarde este manual para referência futura e para ficar a saber detalhes importantes sobre como manter a bateria do Sistema de Alimentação carregada e de acordo com a garantia.

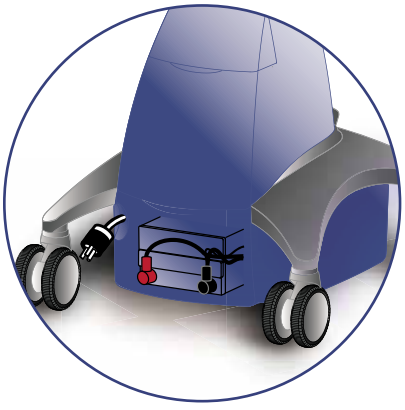
Recapitulação dos símbolos de perigo 2
Precauções de segurança.....3
Especificações 5
Instruções de arranque 6
Carregamentos contínuos da bateria 8
Interface Remota de Utilizador (RUI) 9
Substituir a bateria..... 12
Carrinho de armazenamento..... 15
Resolução de problemas..... 16
Informações sobre garantia..... 17



Vista frontal
• RUI montada em suporte elevatório (Interface Remota de Utilizador)



Vista frontal
• RUI e ligações de fita de alimentação



Vista traseira
• Bobina de cabo integrada
• Bateria 55 AH

Recapitulação dos símbolos de perigo

O Significado dos Símbolos que aparecem neste Manual, no Carrinho ou no Sistema de Alimentação
Estes símbolos alertam-no para uma condição de segurança que exige a sua atenção. Tem de conseguir reconhecer e compreender o significado dos seguintes Perigos para a Segurança se com eles se deparar no Carrinho ou na documentação do Carrinho (por exemplo, manual de referência).

Cor	Símbolo	Palavra do sinal	Nível de perigo
Vermelho		**PERIGO**	Indica uma situação perigosa eminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.
Cor-de-laranja		**AVISO**	Indica uma situação perigosa potencial que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
Amarelo		**CUIDADO**	Indica uma situação perigosa potencial que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.
Nenhuma		**CUIDADO**	Utilizado sem o símbolo de alerta de segurança, indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais.
Vermelho, Cor-de-laranja ou Amarelo		**Electricidade**	Indica um perigo eléctrico eminente que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos pessoais, incêndio e/ou morte.

Guia de identificação de materiais perigosos
Para obter informações de identificação geral, veja em baixo.
NOTA: As fichas de dados de segurança do material para as baterias encontram-se disponíveis mediante solicitação.

Cor	Tipo	Número	Nível	Descrição
Azul	Saúde	4	Extremo	Altamente tóxico - pode ser fatal em exposição a curto prazo. É obrigatória a utilização de equipamento de protecção especial.
		3	Grave	Tóxico - evitar inalar ou o contacto com a pele
		2	Moderado	Moderadamente tóxico - pode ser prejudicial se inalado ou absorvido.
		1	Ligeiro	Ligeiramente tóxico - pode provocar irritação ligeira.
		0	Mínimo	Todos os produtos químicos têm algum grau de toxicidade.
Vermelho	Inflamabilidade	4	Extremo	Gás ou líquido extremamente inflamável. Ponto de inflamação abaixo dos 73°F.
		3	Grave	Inflamável - Ponto de inflamação entre os 73° e os 100°F.
		2	Moderado	Combustível - Requer um calor moderado para incendiar. Ponto de inflamação entre os 100° e os 200°F.
		1	Ligeiro	Ligeiramente combustível - requer um calor forte para incendiar.
		0	Mínimo	Não se inflama em circunstâncias normais.
Amarelo	Reactividade	4	Extremo	Explosivo à temperatura ambiente.
		3	Grave	Pode explodir se abanado, aquecido em zonas fechadas ou misturado com água.
		2	Moderado	Instável, pode reagir com a água
		1	Ligeiro	Por reagir se aquecido ou misturado com a água.
		0	Mínimo	Normalmente estável, não reage com a água.
Branco	Equipamento de protecção	N/A	Varia	Varia

Precauções de segurança

Sistema de alimentação - Siga as indicações de prudência. NOTA: O não seguimento destas linhas de orientação podem anular a Garantia do Produto. Consulte as informações de Garantia na página 17.

O Sistema de Alimentação foi concebido para fornecer energia apenas ao equipamento montado no carrinho. Não ligue equipamentos que não estejam montados no carrinho às saídas do Sistema de Alimentação. Não ligue o equipamento montado no carrinho directamente numa fonte de alimentação que não esteja montada no carrinho.

A garantia sobre as baterias totalmente carregadas não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada. A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada.

O cabo retráctil, o Sistema de Alimentação e o Carrinho destinam-se a ser utilizados apenas em INTERIORES. NÃO UTILIZE NO EXTERIOR.

Inspeccione o cabo retráctil antes de cada utilização, NÃO UTILIZE O CABO SE ESTIVER DANIFICADO.

NÃO ligue mais do que o número de watts especificados no cabo retráctil.

NÃO passe o cabo retráctil pelas passagens de portas, atravessando paredes ou pisos.

Introduza a ficha do cabo retráctil totalmente dentro da tomada. Não desligue puxando pelo cabo.

NÃO retire, dobre ou modifique quaisquer bornes ou pinos metálicos do cabo retráctil.

NÃO utilize força excessiva para fazer as ligações.

Mantenha o cabo retráctil afastado da água. NÃO LIGUE O CABO A UMA TOMADA SE ESTIVER MOLHADO.

NÃO UTILIZE O SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO SE ESTIVER MOLHADO.

Mantenha as crianças afastadas do cabo retráctil.

NÃO ligue o cabo retráctil a um cabo de extensão.

NÃO PERMITA QUE O CABO AQUEÇA DEMASIADO.

NÃO passe por cima, arraste ou coloque objectos sobre o cabo retráctil. NÃO caminhe nem pare em cima do cabo retráctil.

CUIDADOS SOBRE CONDENSAÇÃO: Pode formar-se condensação dentro do carrinho quando é movido bruscamente de um local frio para um ambiente quente ou húmido. Em circunstância alguma utilize esta unidade durante aproximadamente 2 horas para permitir a eliminação total de toda a condensação.

AVISO: Não coloque os terminais de saída da bateria em curto-circuito. Podem resultar ferimentos pessoais graves e irá danificar permanentemente a bateria. Mova ou levante a bateria segurando-a pela caixa.

PROPOSIÇÃO 65; AVISO: Os postes e terminais da bateria e acessórios relacionados contêm ferro e componentes de ferro, químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como provocadores de cancro e deficiências reprodutoras. Lave as mãos depois de manusear.

Antes de realizar trabalhos de assistência técnica, desligue todo o equipamento montado, desligue o cabo de alimentação do carrinho da tomada de parede, desligue a unidade na RUI, e desligue os cabos da RUI das tomadas localizadas na parte lateral da caixa de tomadas.

CABO; A BATERIA TEM DE SER RECICLADA.

Não é adequado para ser utilizado num ambiente perigoso. O carrinho não é considerado intrinsecamente seguro.

Durante os trabalhos de substituição da bateria, podem ocorrer faíscas. Tenha todo o cuidado para que a ferramenta não ligue os terminais da bateria ao chassis metálico.

Não substitua a bateria num ambiente perigoso ou rico em oxigénio.

Todos os equipamentos ligados a este sistema de alimentação eléctrica têm de possuir outro dispositivo disjuntor, como um interruptor independente ou uma entrada separada para aparelhos eléctricos. Isto é necessário para situações em que o equipamento instalado precisar de ser desligado do sistema de alimentação eléctrica por outros meios que não a ligação da caixa de tomadas.

Precauções de segurança

PERIGO!

OS CABOS ELÉCTRICOS PODEM SER PERIGOSOS

Uma má utilização pode resultar em INCÊNDIO ou MORTE por CHOQUE ELÉCTRICO.
Leia e siga as instruções indicadas no manual do produto.

ESTE CABO É POLARIZADO - APENAS PARA USO HOSPITALAR

NOTA: A fiabilidade da terra só pode ser conseguida quando o equipamento é ligado a um receptáculo equivalente marcado “APENAS USO HOSPITALAR” ou “GRAU HOSPITALAR”

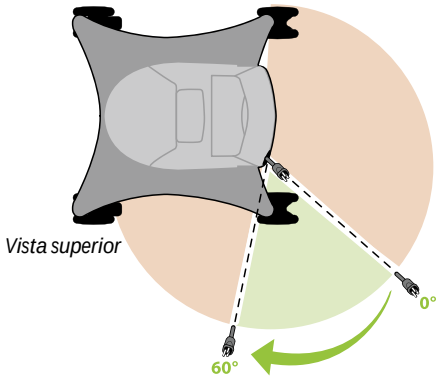
NÃO RETIRE ESTA ETIQUETA!

- Inspeccione bem o cabo antes de cada utilização. NÃO UTILIZE SE ESTIVER DANIFICADO.
- Não ligue mais do que o NÚMERO DE WATTS ESPECIFICADO no sistema de alimentação.
- Não passe o cabo através de portas, orifícios no tecto, paredes ou pisos.
- INSIRA TOTALMENTE a ficha na tomada.
- Não retire, dobre ou modifique quaisquer bornes ou pinos metálicos do cabo.
- Não utilize força excessiva para fazer as ligações.
- Mantenha afastado da água. NÃO UTILIZE SE ESTIVER MOLHADO.
- Mantenha as crianças afastadas do cabo.
- Não ligue este cabo a um cabo de extensão.
- EVITE O SOBREAQUECIMENTO. Desenrole o cabo e não o cubra com nenhum material.
- Não passe por cima, arraste ou coloque objectos sobre o cabo. Não ande por cima do cabo.
- AGARRE NA FICHA para RETIRAR DA tomada. Não desligue puxando pelo cabo.

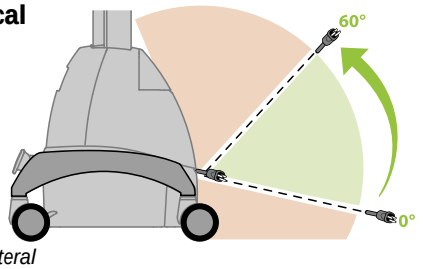
Intervalos de segurança para a tracção do cabo

Cuidado! Puxar a ficha eléctrica da bobina do cabo num ângulo até 60° a partir da horizontal ou vertical. Se puxar a ficha eléctrica num ângulo superior a 60°, tal poderá resultar em danos do cabo que originem lesões pessoais.

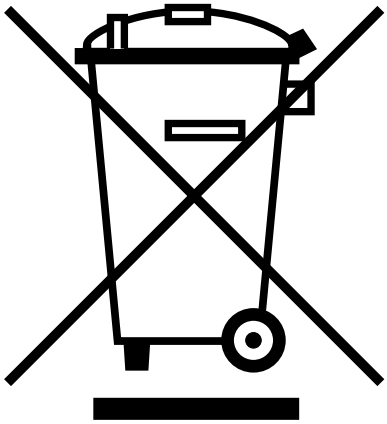
Horizontal



Vertical



Contém componentes eléctricos.
Para obter informações sobre a eliminação, contactar o Apoio ao Cliente:
EUA: 1-800-888-8458
Europa: +31 (0)33-45 45 600



O produto foi introduzido no mercado depois de 13 de Agosto de 2005.

Especificações

O Sistema de Alimentação de CA StyleView (SPS) permite que a sua fonte de alimentação viaje com o carrinho. O Sistema de Alimentação está integrado na base do carrinho e traz instalado de fábrica uma bateria normal, um inversor de ondas sinusoidais reais, ATS, RUI, um carregador, um transformador de isolamento, uma caixa de tomadas com 3 tomadas e uma bobina de cabo retráctil.

- Inversor de onda sinusoidal real (TSW): concebido para assegurar um funcionamento satisfatório dos dispositivos de alimentação com factor de energia corrigido, como os monitores de ecrã plano.
- Interruptor de transferência automática (ATS): permite que os equipamentos do computador ligado passe para a alimentação "de rede" quando está a carregar o sistema.
- Interface remota de utilizador (RUI): Localizada junto a superfície de trabalho, permite que a saída do sistema de alimentação seja ligada ou desligada, permite a monitorização da carga restante da bateria e fornece um alarme sonoro de carga fraca da bateria.
- Bateria de 12VCC selada de ácido e chumbo, feltro absorvido em fibra de vidro, tipo de gás recombinante e regulado por válvula, que fornece energia protegida por fusíveis à caixa de tomadas através de um módulo de alimentação de 300W, 120VCA, 60Hz quando o SPS está desligado de uma fonte de alimentação externa de 120VCA, 60Hz. A tomada máxima de corrente para este sistema foi testada como sendo inferior a 5,1A proveniente de uma fonte de alimentação de CA externa.
- É utilizada uma bobina de cabo para ligar o SPS a uma alimentação externa de 120VCA, 60Hz.
- A temperatura recomendada para guardar o carrinho é de 15°C (59°F). A esta temperatura, a perda de capacidades de 55Ah relacionada com a idade é minimizada. A temperatura mínima de armazenamento é de -20°C (-4°F) e a temperatura máxima de armazenamento é 50°C (122°F).
- As correntes de fuga do sistema são testadas para serem inferiores aos valores máximos permitidos como definido pela UL 60601-1.
- Um (1) ano de garantia de todos os componentes da fonte de alimentação da Ergotron; a bateria tem uma garantia de 90 dias de desempenho e de seis (6) meses contra defeitos de fabrico. A garantia sobre as baterias totalmente carregadas não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada. A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada.
  Nota: Na EU, dois (2) anos de garantia de todos os componentes da fonte de alimentação da Ergotron; a bateria tem uma garantia de 90 dias de desempenho e de dois (2) anos contra defeitos de fabrico.
- Sistema de Alimentação testado e certificado de acordo com a UL 60601-1 como dispositivo eléctrico médico da classe I, tipo B, alimentado internamente.
- NOTA: Este equipamento foi testado e cumpre os limites para os dispositivos digitais de Classe A, de acordo com os termos da Parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram estabelecidos para oferecer uma protecção razoável contra interferência perigosa quando o instrumento é utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de frequência de radio e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência perigosa às comunicações de rádio. O funcionamento deste equipamento numa área residencial pode causar interferência perigosa e o utilizador terá de corrigir a interferência à sua própria custa.

  As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Ergotron, Inc. podem invalidar a autoridade de o utilizador operar o equipamento.

BATERIA DE SUBSTITUIÇÃO

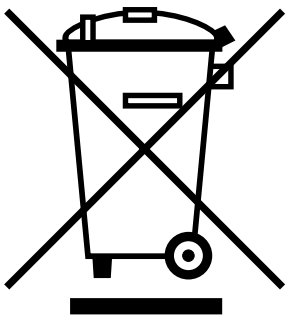
As instruções sobre a instalação de baterias de substituição do Sistema de Alimentação começam na página 12 deste manual.

ELIMINAÇÃO DE BATERIAS VAZIAS

As baterias devem ser recicladas. Contacte a Ergotron se tiver dúvidas sobre a eliminação adequada das baterias.

AVISO: Só pode utilizar baterias específicas da Ergotron no Sistema de Alimentação StyleView. Contacte o Apoio ao Cliente para mais detalhes.

Contém componentes eléctricos. Para obter informações sobre a eliminação, contacte o Apoio ao Cliente:
EUA: 1-800-888-8458
Europa: +31 (0)33-45 45 600



O produto foi introduzido no mercado depois de 13 de Agosto de 2005.

AVISO:

Risco de choque eléctrico
Desligue a corrente antes da entrada. Apenas o pessoal autorizado pode realizar trabalhos de assistência técnica a este equipamento. Leia e compreenda o Manual do Utilizador antes de abrir a unidade ou de substituir a bateria.

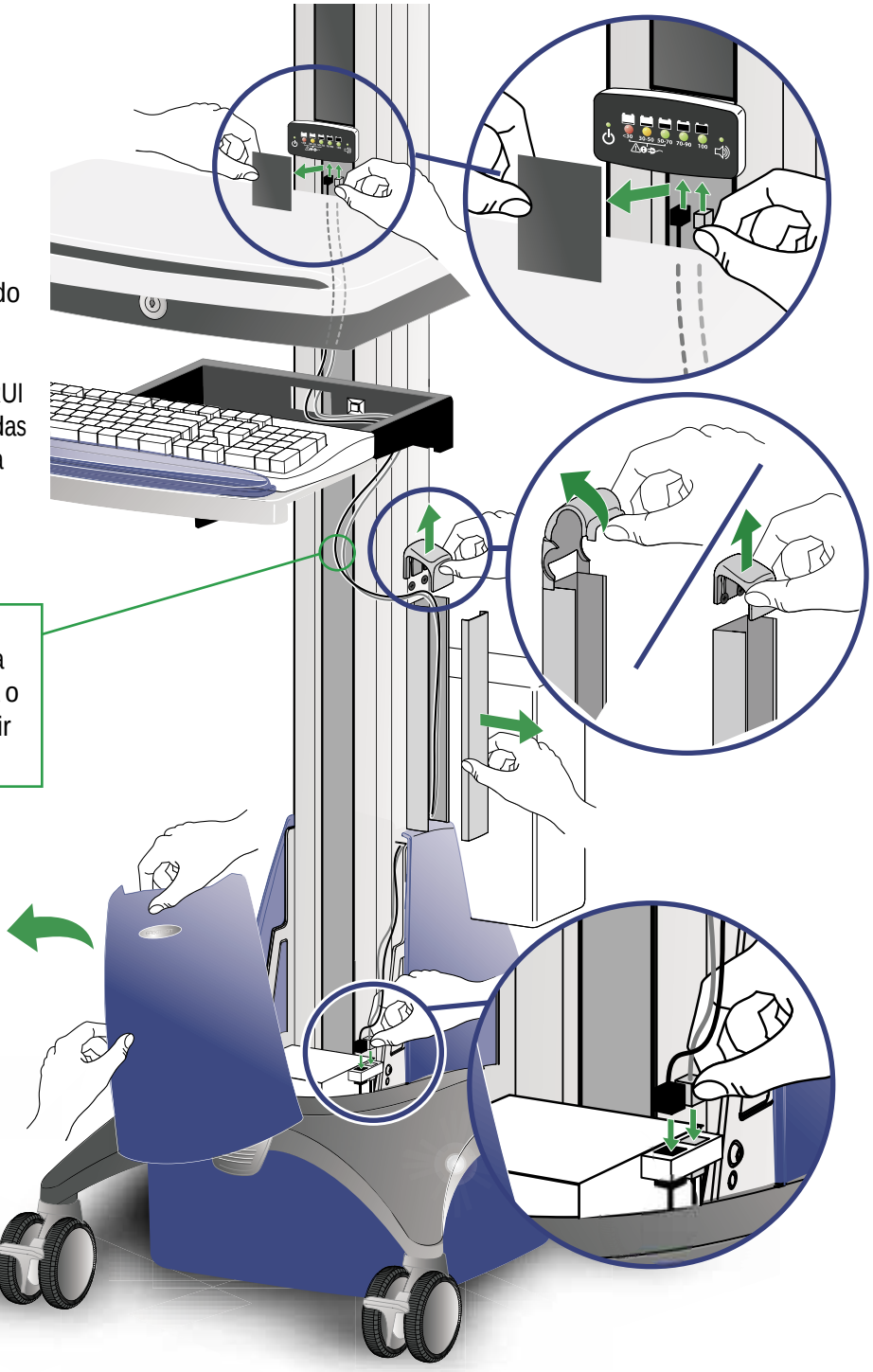
Instruções de arranque

1 **ENCAMINHAR OS CABOS**
Nota: Depois de ligar todos os componentes ao carrinho como indicado no Manual de Referência do StyleView, encaminhe os cabos da seguinte forma.

a Retire a tampa por baixo do RUI, a tampa do canal de cabos e a tampa frontal da base.

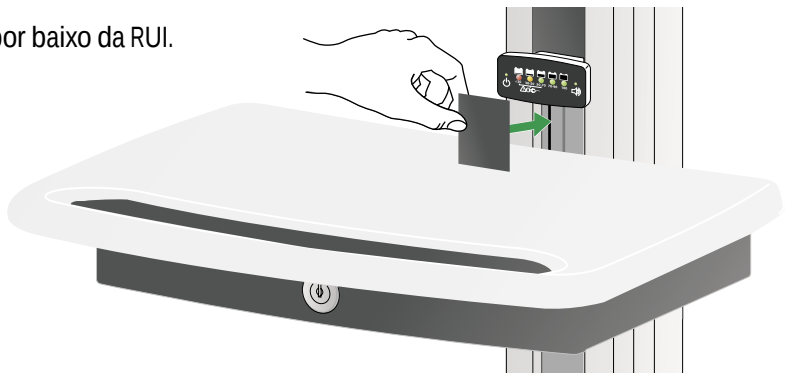
Encaminhe os cabos cinzento e preto da RUI para baixo no canal de cabos até às tomadas que se encontram na parte lateral da caixa de tomadas. Faça corresponder o cabo cinzento com a tomada cinzenta e o cabo preto com a tomada preta.

NOTA: Deixe uma folga de pelo menos 508 mm (20") de cabo desde a abertura na parte de trás do suporte do tabuleiro para o teclado até ao canal de cabos para permitir que o suporte elevatório suba e baixa.



ATENÇÃO:
Encaminhe os cabos apenas no lado do canal de cabos (à direita) do carrinho. Não guarde o bloco de energia dentro das tampas. O encaminhamento de cabos pelo lado esquerdo ou guardar o bloco de energia dentro das tampas pode interferir com o funcionamento do suporte elevatório, resultando em danos no carrinho e no equipamento montado.

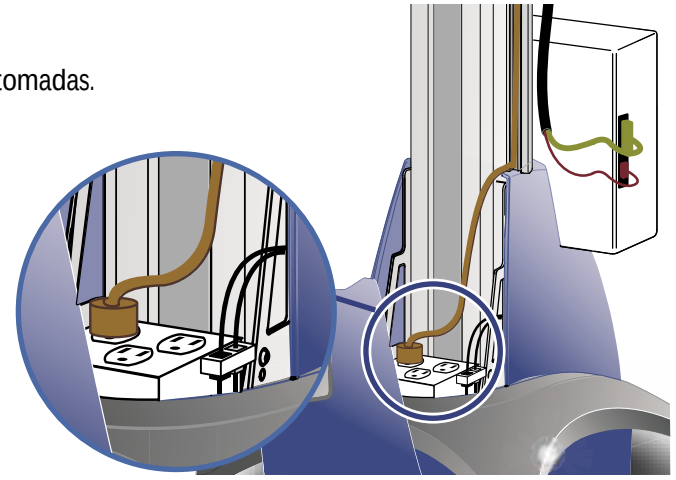
b Voltar a prender a tampa por baixo da RUI.



888-83-009PT-00 rev. F • 11/06

c ENCAMINHAR OS CABOS

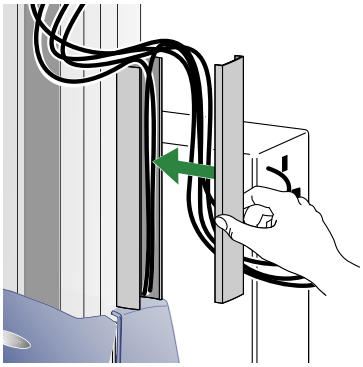
Encaminhe os cabos através do canal para o CPU e para a caixa de tomadas.

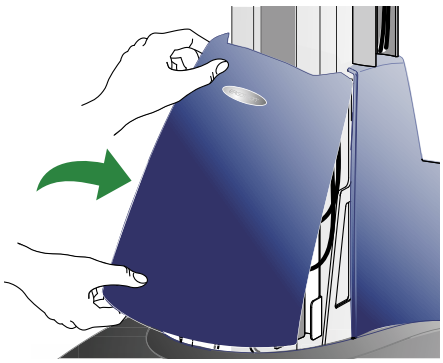


ATENÇÃO:

Encaminhe os cabos apenas no lado do canal de cabos (à direita) do carrinho. Não guarde o bloco de energia dentro das tampas. O encaminhamento de cabos pelo lado esquerdo ou guardar o bloco de energia dentro das tampas pode interferir com o funcionamento do suporte elevatório, resultando em danos no carrinho e no equipamento montado.

d Volte a prender as tampas no canal de cabos e na caixa de tomadas.





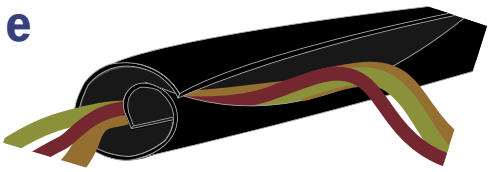
e Cabos enrolados: um comprimento deve ser utilizado para os cabos que entram pela parte de cima do canal, o outro comprimento deve ser para os cabos que saem.

f Utilize o atilho para cabos fornecido para segurar os cabos enrolados no lugar ao longo do suporte do tabuleiro para o teclado.

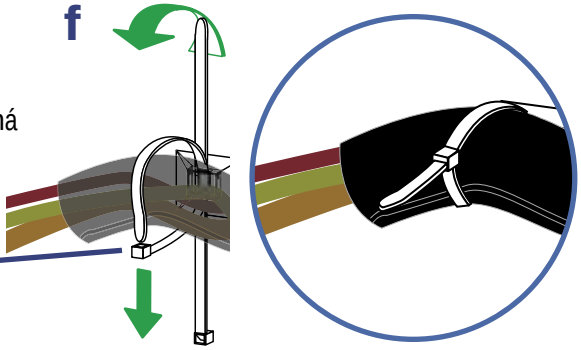
g Feche o canal de cabos em volta dos cabos enrolados.

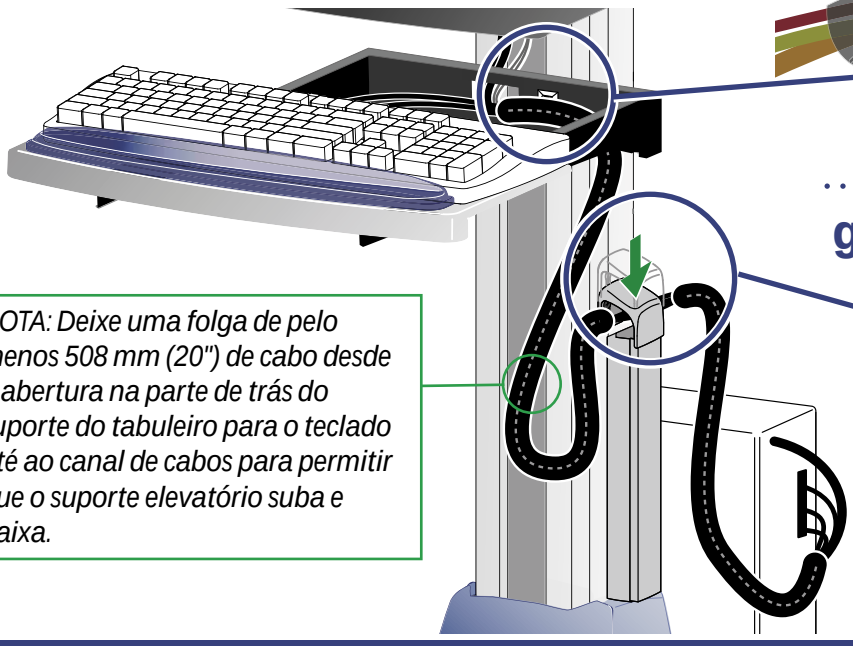
h Mova o suporte elevatório para cima e para baixo para se certificar que há uma folga suficiente nos cabos para utilização sem restrições.

e



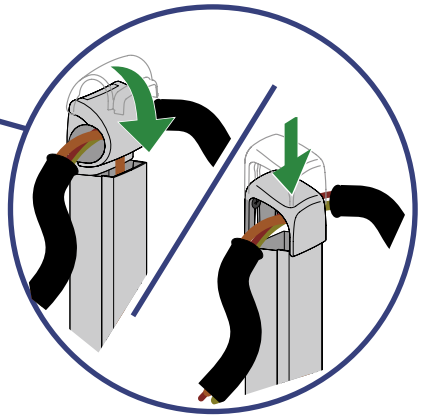
f





NOTA: Deixe uma folga de pelo menos 508 mm (20") de cabo desde a abertura na parte de trás do suporte do tabuleiro para o teclado até ao canal de cabos para permitir que o suporte elevatório suba e baixa.

g



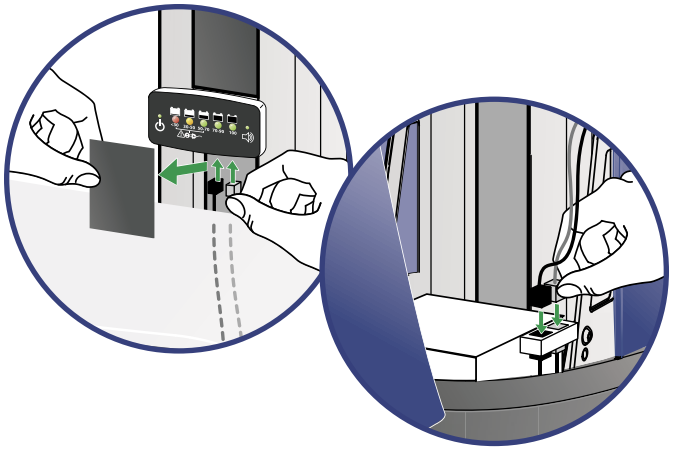
Instruções de arranque

2 CARGA INICIAL DA BATERIA

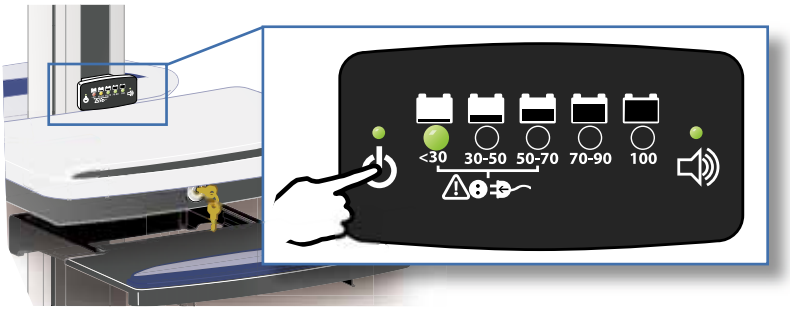
Antes de utilizar o Sistema de Alimentação pela primeira vez, tem de se certificar de que a bateria tem uma carga total (100%).

Para carregar a bateria:

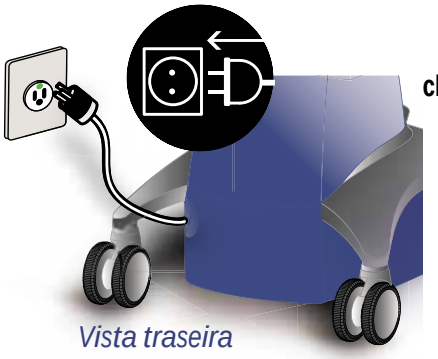
a Certifique-se de que os cabos da RUI estão ligados. (consulte "Encaminhar os cabos" na página 6 para obter instruções).



b Ligue o sistema de alimentação premindo o botão Standby da RUI durante 1 a 3 segundos. A luz Power, as luzes de indicação de carga da bateria e a luz activada com o alarme acendem-se. Consulte a página 9 para obter informações mais detalhadas sobre as funções da RUI.



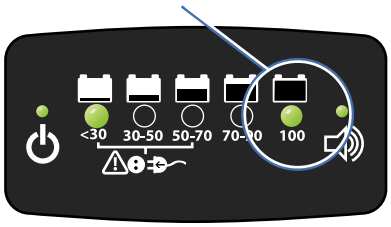
c Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede apropriada.



Vista traseira

ATENÇÃO:
O cabo fornecido está classificado para utilização hospitalar. A ligação do cabo a uma tomada de parede que não tenha classificação hospitalar (indicada com um ponto verde) não assegura a protecção de terra.

d Verifique se a luz 100 está a piscar para indicar que a bateria está a carregar. Deixe a carregar até a luz parar de piscar, mantendo-se acesa de forma permanente.



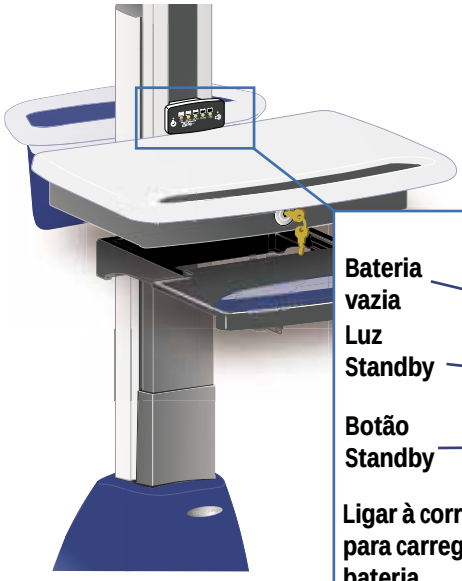
3 CARREGAMENTOS CONTÍNUOS DA BATERIA

Carregue as baterias tantas vezes quanto possível! Com o sistema de alimentação ligado, ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede apropriada. Se ligar o cabo de alimentação apenas durante períodos de tempo pequenos, isso NÃO afecta a capacidade que a bateria tem de receber uma carga total e prolonga, até, a vida da bateria.
NOTA: As baterias podem não atingir um desempenho ideal até ao 5º ciclo de descarregamento/carregamento.
• A garantia sobre as baterias totalmente carregadas* não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada.
• A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas** e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada. Para evitar perder potência no seu equipamento, a Ergotron recomenda que carregue a bateria tantas vezes quanto possível e que, se não for utilizar o sistema durante 3 meses ou mais, deve retirar a bateria. Consulte a página 15 para obter informações sobre como guardar o carrinho.

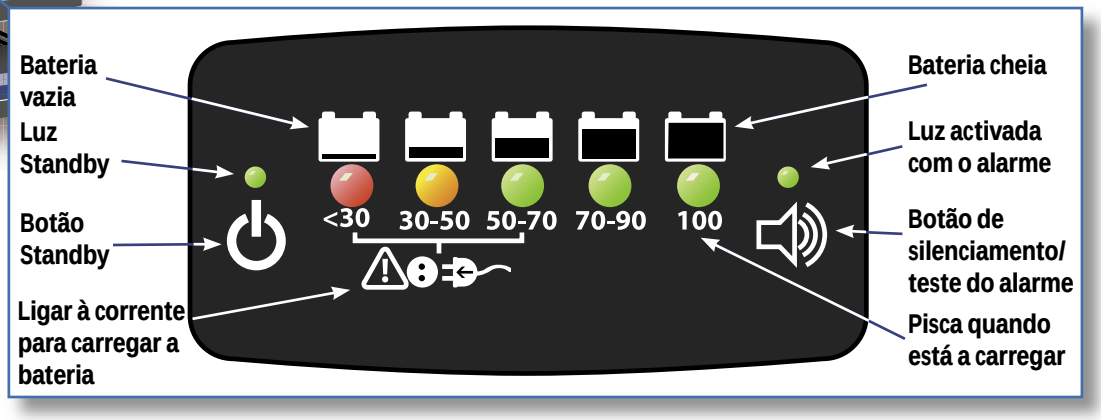
*Totalmente carregada: A carga da bateria estará a 100% e todas as luzes indicadoras da RUI estarão acesas.
**Totalmente descarregada: A carga da bateria estará a 0% e todas as luzes indicadoras da RUI estarão apagadas.

888-83-009PT-00 rev. F • 11/06

Interface Remota de Utilizador (RUI)



O painel da RUI encontra-se no suporte elevatório na parte da frente do carrinho (por cima da superfície de trabalho). Fornece pistas visuais e auditivas para optimizar a utilização do Sistema de Alimentação. O gráfico a seguir explica o funcionamento de cada um dos elementos da RUI. Se tiver alguma dúvida referente ao indicado ou a qualquer aspecto do Sistema de Alimentação StyleView, contacte o Apoio ao Cliente da Ergotron nos EUA: 1-800-888-8458 ou na Europa: +31 (0)33-45 45 600



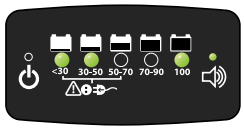
Ligação:

• Energia da bateria: Com a bobina de cabo desligada da fonte de alimentação (tomada de parede) e as luzes da RUI apagadas, se carregar no botão Standby na RUI vai fazer com que o sistema se ligue utilizando a energia da bateria.

Se premir o botão Standby na RUI até a luz verde pequena por cima do botão Standby se acender, irá ligar os circuitos do inversor fazendo com que a energia seja encaminhada para a caixa de tomadas. Quando o inversor é activado, a RUI emite um sinal sonoro para indicar que o botão foi premido.

As duas luzes âmbar acendem-se temporariamente e depois desligam-se.

A luz verde pequena por cima do botão de silenciamento do alarme acende-se e a RUI emite um sinal sonoro.

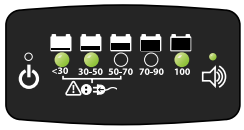


Duas a cinco das luzes de indicação de carga da bateria acendem-se a verde, em série, para indicar a carga da bateria.

• Fonte de alimentação externa (tomada de parede): Com a bobina de cabo desligada da fonte de alimentação (tomada de parede) e as luzes da RUI apagadas, se ligar a bobina de cabo a uma fonte de alimentação externa vai fazer com que o sistema se ligue utilizando a energia externa.

As duas luzes âmbar acendem-se temporariamente e depois desligam-se.

A luz verde pequena por cima do botão de silenciamento do alarme acende-se e a RUI emite um sinal sonoro.



Duas a cinco das luzes de indicação de carga da bateria acendem-se a verde, em série, para indicar a carga da bateria. A luz de indicação de carga da bateria com a indicação "100" também fica a piscar para indicar que a bateria está a carregar.

Nesta altura, o carregador está a carregar a bateria mas ainda não está disponível corrente na caixa de tomadas. Se premir o botão Standby na RUI até a luz verde pequena por cima do botão Standby se acender, faz com que a energia seja encaminhada para a caixa de tomadas. Quando o inversor é activado, a RUI emite um sinal sonoro para indicar que o botão foi premido.

Interface Remota de Utilizador (RUI)

Sempre que os botões Standby e de silenciamento do alarme forem premidos na RUI, a RUI emite um sinal sonoro.

Se premir novamente o botão Standby na RUI irá desligar a energia da caixa de tomadas e a RUI emite um sinal sonoro. Prima novamente o botão Standby na RUI para que a energia seja encaminhada para a caixa de tomadas. A luz verde pequena por cima do botão Standby volta a acender-se.

Nesta altura, pode colocar uma carga no sistema. Um exemplo seria ligar um PC à caixa de tomadas e depois ligá-lo premindo o botão Power no PC.

O PC recebe energia directamente de uma fonte de alimentação externa até a bobina de cabo ser desligada da fonte de alimentação externa.

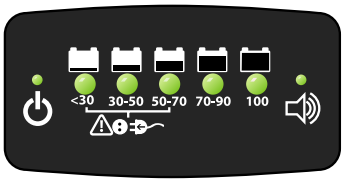
Se desligar a bobina de cabo da fonte de alimentação externa irá fazer com que o Interruptor de Transferência Automática (ATS) realize uma transferência contínua da fonte de alimentação externa para a energia da bateria incorporada. Se desligar a bobina de cabo da fonte de alimentação externa não fará com que o PC se desligue se a bateria estiver bem ligada ao sistema e se tiver carga suficiente.

Ciclo de descarga

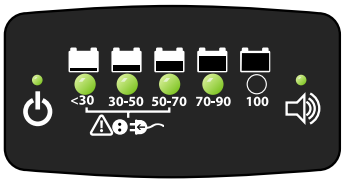
Depois de desligar a bobina de cabo da fonte de alimentação externa, a

luz pára de piscar para indicar que a bateria acabou de carregar.

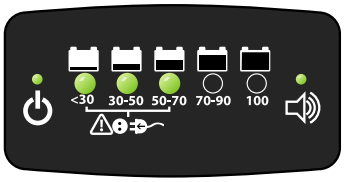
As luzes de indicação de carga da bateria acendem-se para mostrar ao utilizador a quantidade de carga restante na bateria. O que se segue descreve a forma como as luzes de indicação de carga da bateria funcionam enquanto a bateria está a descarregar de uma carga restante de 100% até a uma carga restante de 0%.



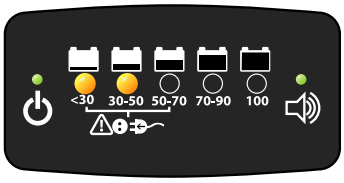
= a carga da bateria é superior a 90%.



= a carga da bateria é superior a 70% e inferior a 90%.

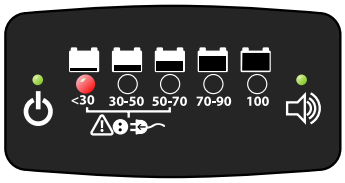


= a carga da bateria é superior a 50% e inferior a 70%.

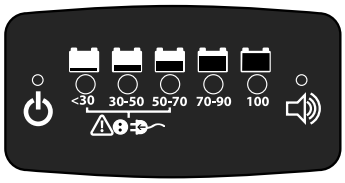


= a carga da bateria é superior a 30% e inferior a 50%. A RUI emite um sinal sonoro até se premir o botão de silenciamento do alarme.

Interface Remota de Utilizador (RUI)

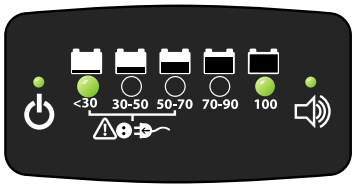


= a carga da bateria é inferior a 30%.
<30 pisca para indicar que a bateria tem de ser carregada. A RUI emite um sinal sonoro até se premir o botão de silenciamento do alarme. A RUI emite novo um sinal sonoro um minuto depois de se premir o botão de silenciamento do alarme. Isto continuará até a bateria ser posta a carregar ou até o inversor se desligar devido a tensão da bateria demasiado fraca.

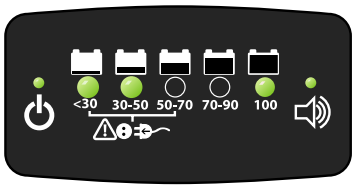


= a carga da bateria está nos 0% e o sistema está num estado de encerramento.
Depois de o sistema de alimentação se desligar, o carrinho não envia energia para a caixa de tomadas até o carrinho ser ligado a um fonte de energia externa e até se premir o botão Power na RUI.

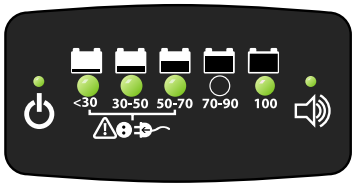
Ciclo de carregamento
A bateria inicia o seu ciclo de carregamento imediatamente depois de se ligar o carrinho a uma fonte de alimentação. O que se segue descreve a forma como as luzes de indicação de carga da bateria funcionam enquanto a bateria está a carregar de uma carga restante de 0% até a uma carga restante de 100%.



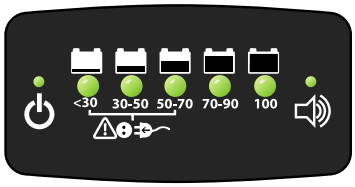
= a carga da bateria é superior a 0% e inferior a 30%. 100 está a piscar para indicar que a bateria está a carregar.



= a carga da bateria é superior a 30% e inferior a 50%. 100 está a piscar para indicar que a bateria está a carregar.



= a carga da bateria é superior a 50% e inferior a 70%. 100 está a piscar para indicar que a bateria está a carregar.



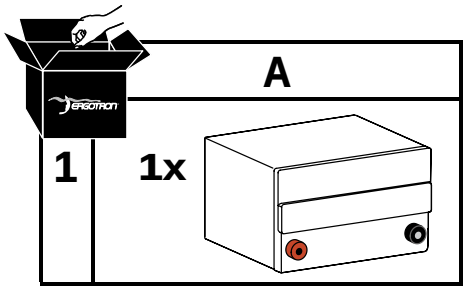
= a carga da bateria é superior a 70% e inferior a 100%. 100 está a piscar para indicar que a bateria está a carregar e pára de piscar quando considerar que a bateria está totalmente carregada.

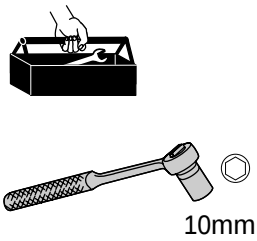
NOTAS:
O que se segue é uma lista de itens importantes a ter em conta quando se utiliza o sistema de alimentação.
• O sistema de alimentação será encerrado se os cabos da RUI estiverem desligados. Pode voltar a ligar a RUI, mas a corrente não chegará à caixa de tomadas até se premir o botão Standby na RUI.
• Se desligar a bobina de cabo da corrente externa, o sistema de alimentação poderá enviar energia da bateria para a caixa de tomadas depois de se premir o botão Standby da RUI e de a luz verde pequena por cima do botão Standby da RUI se acender para indicar que foi activada a energia à caixa de tomadas.

Substituir a bateria

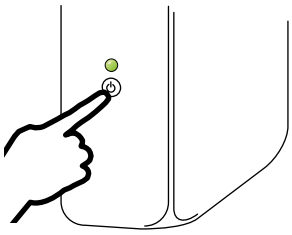
AVISO:
Só pode utilizar baterias específicas da Ergotron no Sistema de Alimentação StyleView. Contacte o Apoio ao Cliente para mais detalhes.

Não substitua as baterias quando o carrinho se encontrar em ambientes perigosos ou ricos em oxigénio. Podem ocorrer faíscas.

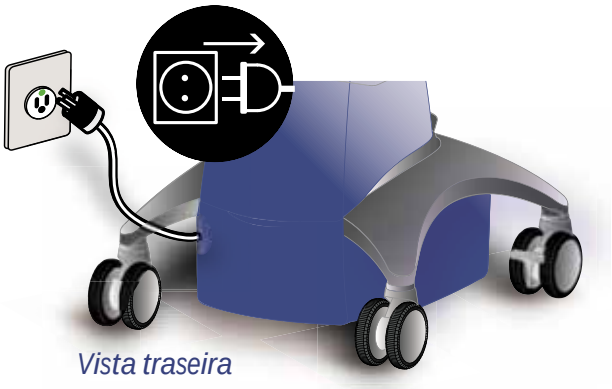




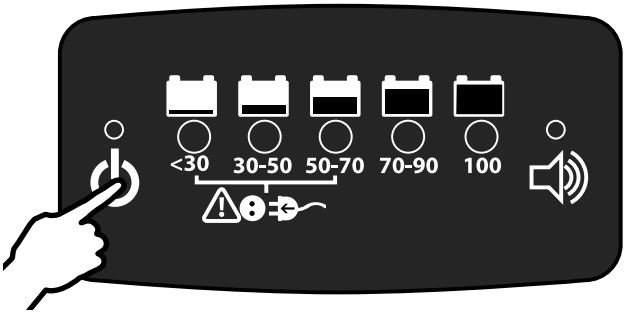
1 a Desligue todo o equipamento montado.



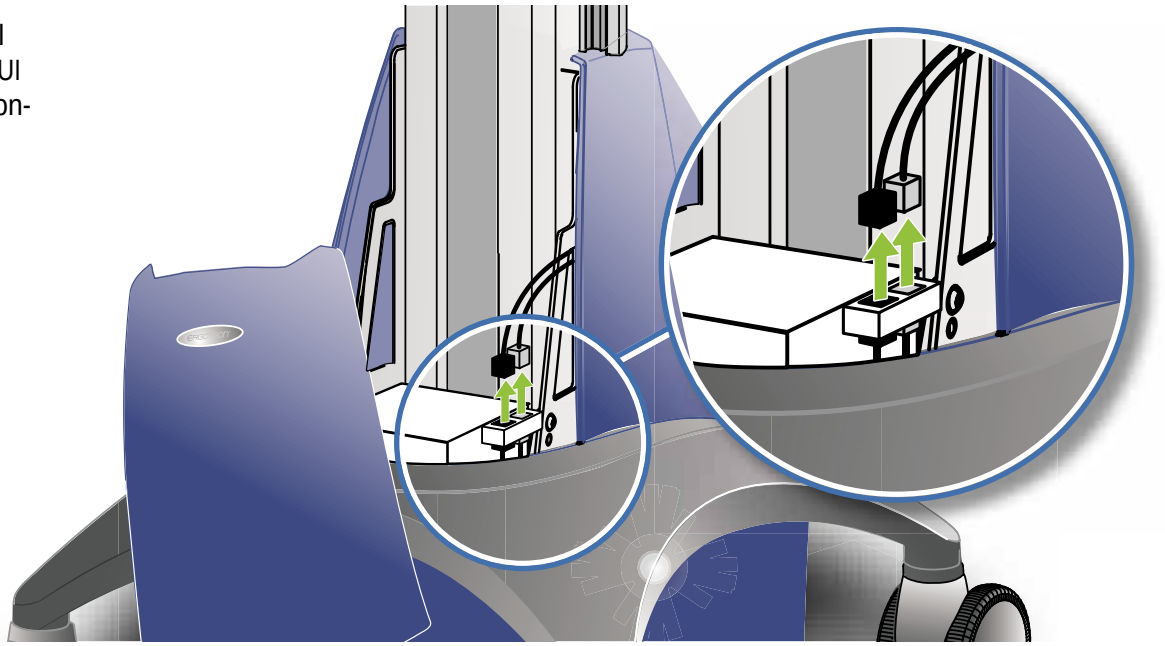
b Desligue o Sistema de Alimentação da fonte de alimentação.



c Desligue o sistema de alimentação mantendo premido o botão Standby na RUI durante 1 a 3 segundos. A luz Power desliga-se.



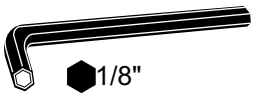
d Retire a tampa frontal e desligue os cabos da RUI das tomadas que se encontram na parte lateral da caixa de tomadas.



888-83-009PT-00 rev.F • 11/06

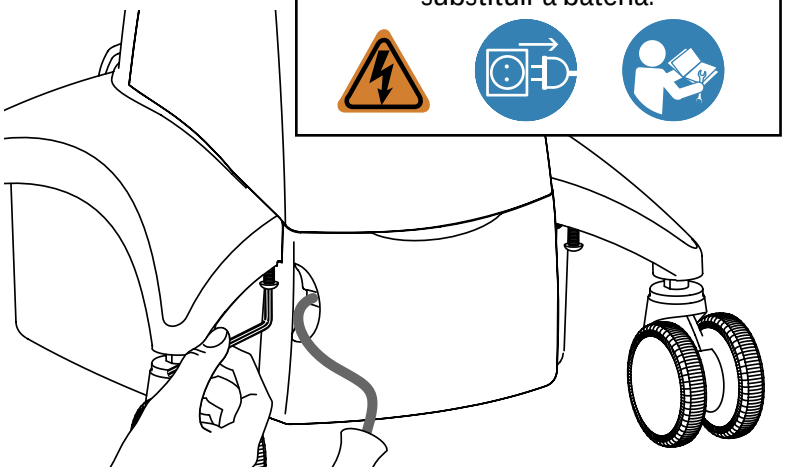
Substituir a bateria

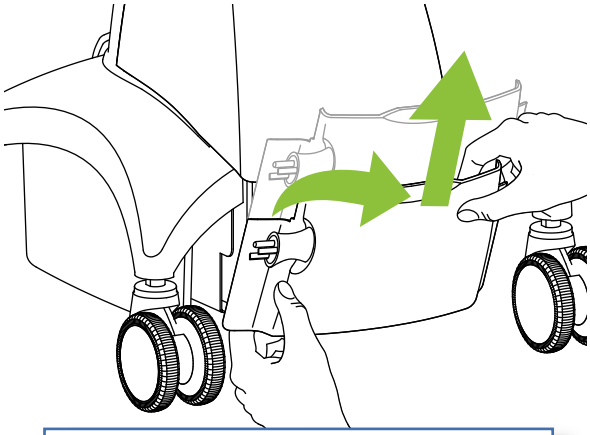
2 Retire a tampa da bateria.



AVISO:

Risco de choque eléctrico
Desligue a corrente antes da entrada.
Apenas o pessoal autorizado pode realizar trabalhos de assistência técnica a este equipamento. Leia e compreenda o Manual do Utilizador antes de abrir a unidade ou de substituir a bateria.

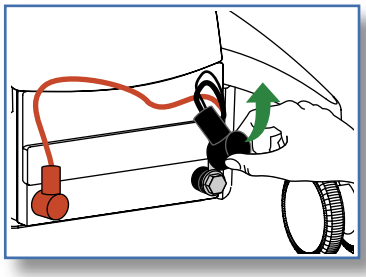




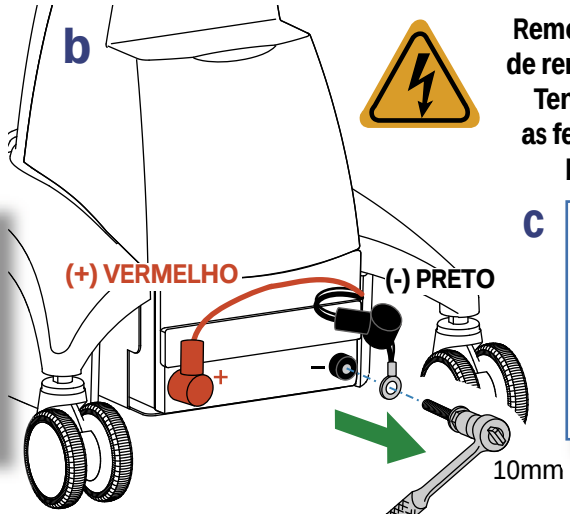
Retire a bobina de cabo para conseguir um melhor acesso.

3 Retire as coberturas de protecção, os pernos dos terminais e os cabos.

a

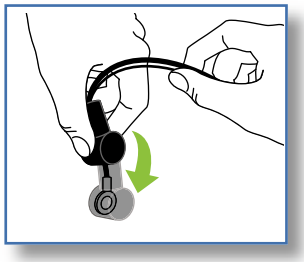


b

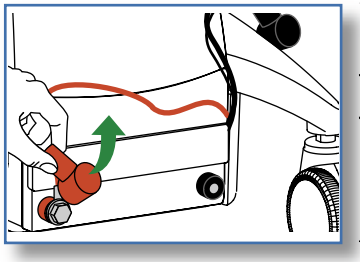


Remova o cabo preto (negativo) antes de remover o cabo vermelho (positivo). Tenha cuidado para não tocar com as ferramentas entre os terminais na bateria e no chassis metálico.

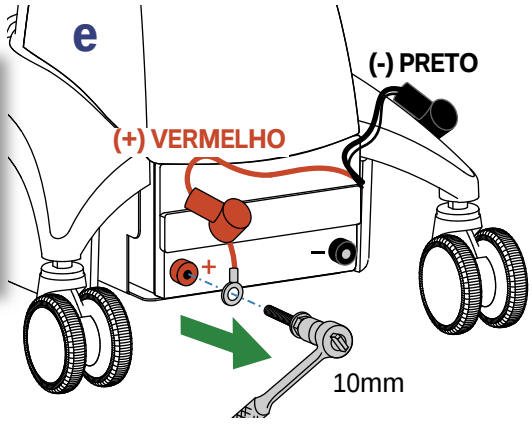
c



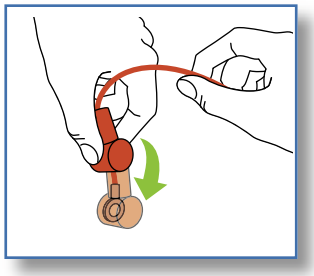
d



e

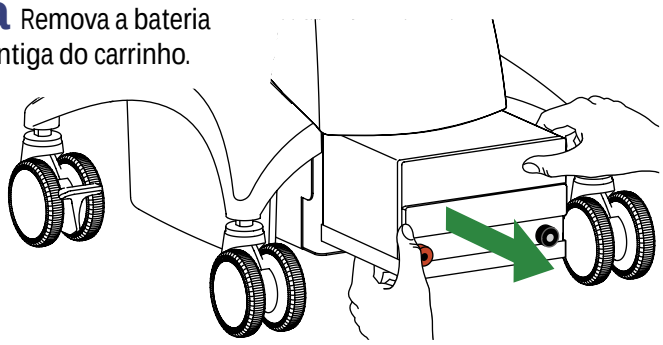


f

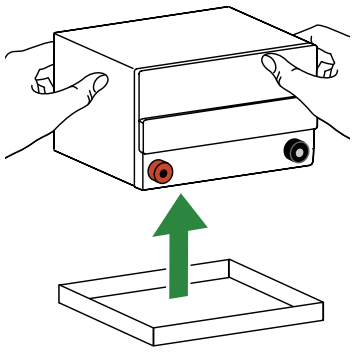


Substituir a bateria

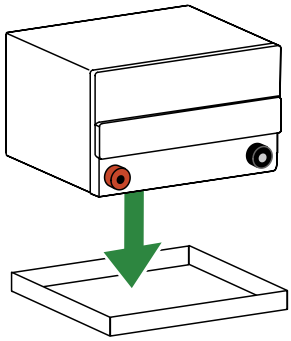
4 **a** Remova a bateria antiga do carrinho.



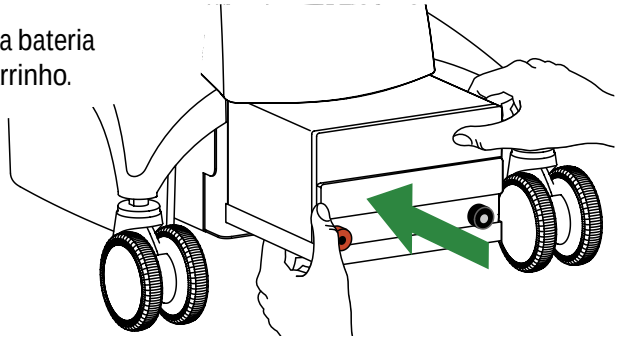
b Remova a bateria antiga do tabuleiro.



5 **a** Coloque a bateria nova no tabuleiro.



b Instale a bateria nova no carrinho.

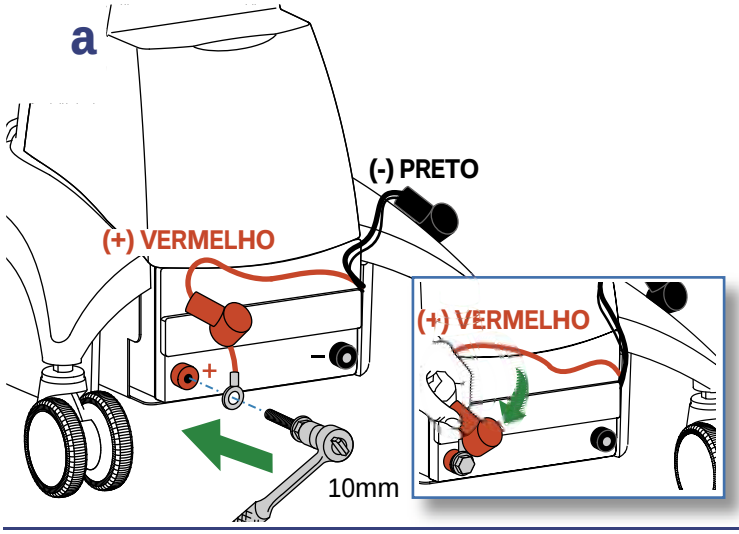


6 Volte a ligar os cabos com os pernos dos terminais e volte a colocar as coberturas de protecção.

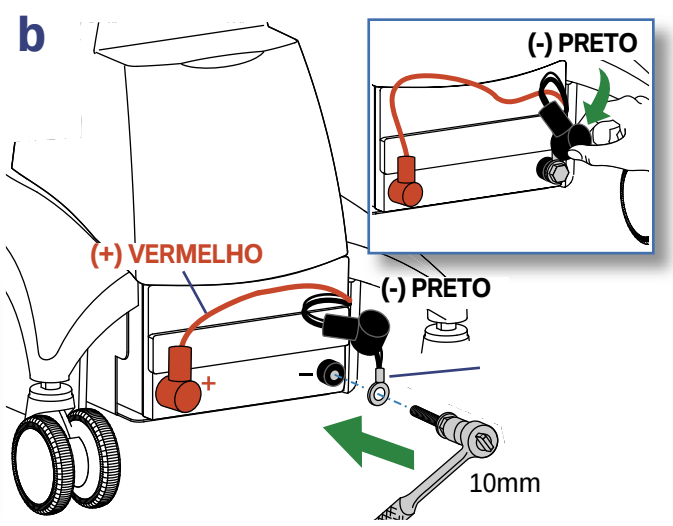
Verifique a polaridade adequada quando ligar os cabos. A instalação dos cabos com a polaridade invertida fará queimar o fusível na instalação eléctrica da bateria.

Ligue o cabo vermelho (positivo) antes de ligar o cabo preto (negativo). Tenha cuidado para não tocar com as ferramentas entre os terminais na bateria e no chassis metálico.

a

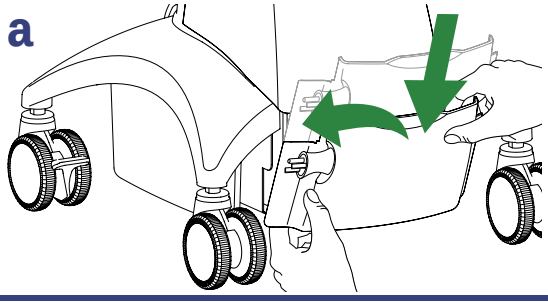


b

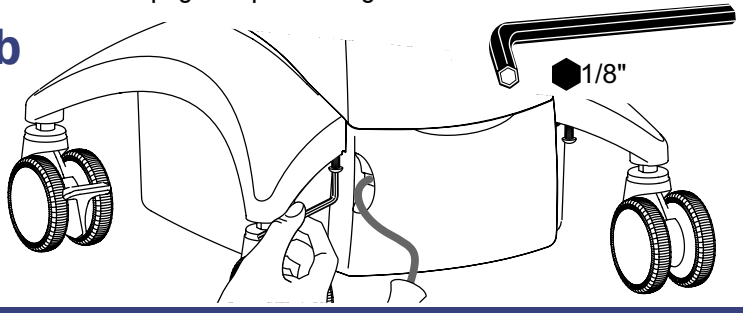


7 Volte a colocar a tampa da bateria, voltando a colocar a bobina de cabo no lugar, se a tiver retirado, e aperte os parafusos. Siga as instruções referentes à Carga Inicial da Bateria na página 8 para carregar a nova bateria.

a



b

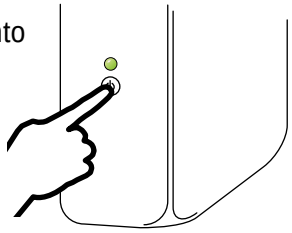


888-83-009PT-00 rev. F • 11/06

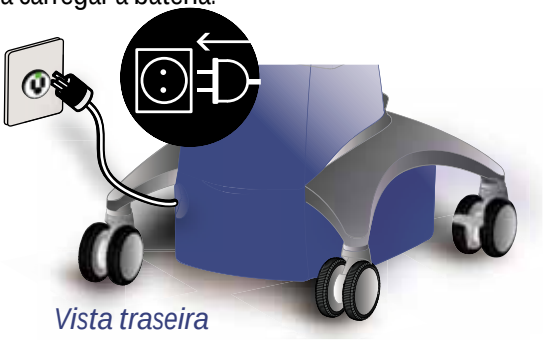
Carrinho de armazenamento

1 Se não for utilizar o Sistema de Alimentação durante 3 ou mais meses, remova a bateria. Se o Sistema de Alimentação não for utilizado durante menos de três meses, siga as instruções indicadas a seguir para o carrinho de segurança.

a Desligue todo o equipamento montado.

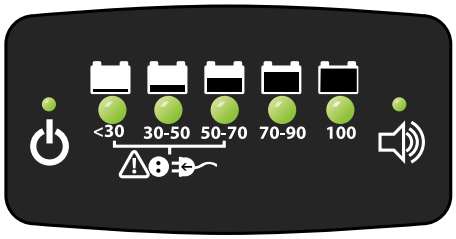


b Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede apropriada para carregar a bateria.

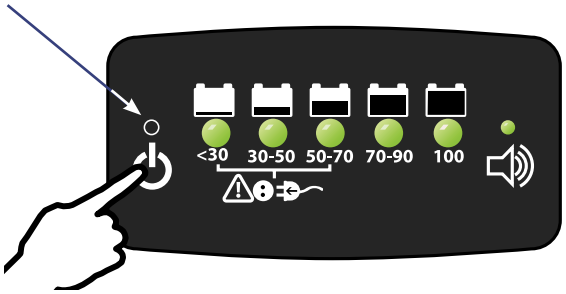


Vista traseira

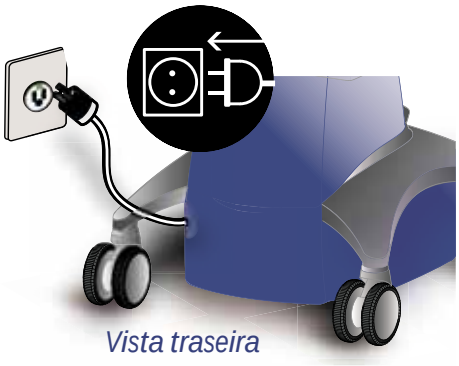
c Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada. (A carga da bateria estará a 100% e todas as luzes indicadoras da RUI estarão acesas).
NOTA: O sistema de alimentação tem de estar totalmente carregado antes de ser guardado.



d Desligue o sistema de alimentação premindo o botão Standby na RUI durante 1 a 3 segundos.
A luz Power desliga-se.

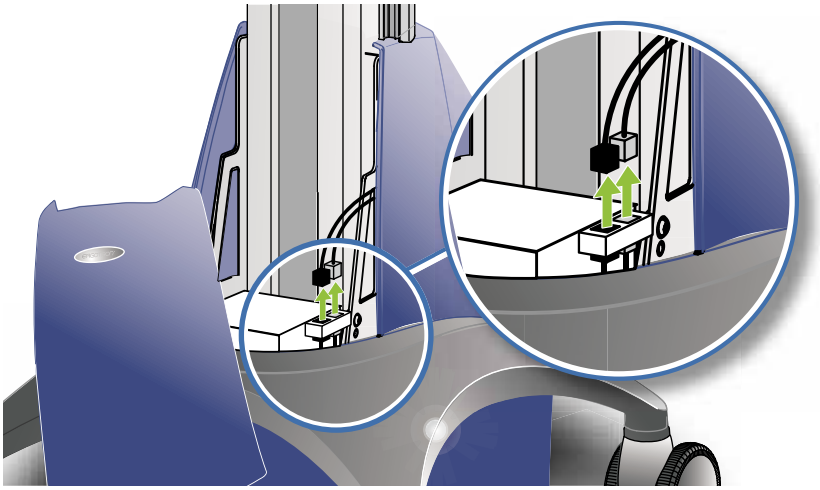


e Se possível, deixe o cabo de alimentação ligado a uma tomada de parede apropriada. Se não tiver uma tomada de parede disponível no local onde o carrinho vai ficar guardado, retire a tampa frontal, desligue os cabos da RUI das tomadas encontradas na parte lateral da caixa de tomadas e volte a colocar a tampa. Se o carrinho não estiver ligado a uma tomada de parede enquanto está guardado, carregue a bateria uma vez por mês (Instruções de Carregamento da Bateria na página 8).



Vista traseira

A garantia sobre as baterias totalmente carregadas não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada. A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada.



Resolução de problemas

Utilize esta Tabela para ajudar a resolver problemas comuns associados à operação do seu Sistema de Alimentação. Contacte a Ergotron se o problema não corresponder a nenhum dos descritos em baixo.

Sintoma	Solução
1) As luzes na Interface Remota de Utilizador (RUI) não acendem.	a) Manter premido o botão Standby localizado à esquerda da RUI. Verificar se a luz verde pequena por cima do botão se acende juntamente com uma ou mais luzes de indicação da carga da bateria. Se várias luzes no RUI não acenderem, continuar com o passo seguinte. b) Verificar se os cabos de comunicações preto e cinzento não estão danificados e se estão assentes adequadamente puxando-os ligeiramente na base da RUI. Repetir o passo a). c) Retirar o painel frontal e verificar se os fios de comunicações preto e cinzento não estão danificados e se estão adequadamente assentes (puxando-os ligeiramente) nas tomadas correctas localizadas na parte lateral da caixa de tomadas do carrinho. Voltar a colocar a tampa e repetir o passo a). d) Contactar o Apoio ao Cliente EUA: 1-800-888-8458 ou Europa: +31 (0)33-45 45 600
2) A caixa de tomadas do carrinho não fornece energia ao meu equipamento.	a) Verificar se RUI está iluminada e se os cabos de alimentação do equipamento estão adequadamente ligados à caixa de tomadas do carrinho. Se a RUI não estiver iluminada, tentar realizar a resolução de problemas nº 1 antes de continuar para o passo b). b) Desligar todos os equipamentos das tomadas do carrinho. Utilizar uma ferramenta de teste para verificar se as tomadas têm capacidade para fornecer energia correctamente. Manter a ferramenta de teste ligada a uma das tomadas durante a resolução de problemas. c) Utilizar o cabo da bobina, ligar o cabo a uma tomada de alimentação externa. d) Tentar ligar a RUI. Manter premido o botão Standby localizado no lado esquerdo da RUI. Verificar se a luz verde pequena por cima se acende e se a ferramenta de teste de tomadas verifica que as tomadas têm capacidade para fornecer energia correctamente. Se a ferramenta de teste de tomadas não conseguir verificar se as tomadas estão ou não a fornecer energia correctamente, continue para o passo seguinte. e) Verificar se o cabo da caixa de tomadas do carrinho está ligado de forma adequada ao módulo de energia. Depois, tentar o passo d). f) Desligar a bobina de cabo da tomada de corrente externa e remover a bobina de cabo para verificar se está adequadamente ligada à ficha do módulo de energia. Ligar a bobina do cabo e tentar o passo d). g) Contactar o Apoio ao Cliente EUA: 1-800-888-8458 ou Europa: +31 (0)33-45 45 600) para mais instruções sobre a resolução de problemas.
3) O meu problema não consegue ser resolvido com este guia.	a) Contactar o Apoio ao Cliente EUA: 1-800-888-8458 ou Europa: +31 (0)33-45 45 600

AVISO:

Risco de choque eléctrico
Desligue a corrente antes da entrada. Apenas o pessoal autorizado pode realizar trabalhos de assistência técnica a este equipamento. Leia e compreenda o Manual do Utilizador antes de abrir a unidade ou de substituir a bateria.

AVISO:
Caso seja necessário reparar o carrinho do StyleView, contacte imediatamente o Apoio ao Cliente da Ergotron. As reparações no carrinho só podem ser realizadas pela Ergotron, Inc. ou por um agente autorizado da Ergotron.

EUA ***1-800-888-8458***
Europa ***+31 (0)33-45 45 600***

888-83-009PT-00 rev. F • 11/06

Garantia Ergotron

A Ergotron garante que os seus produtos não apresentarão defeitos de material ou de fabrico durante cinco (5) anos. Todos sujeitos às excepções, exclusões e limitação como indicado em baixo.

As excepções a esta garantia incluem:

- Três (3) anos de garantia em todos os produtos Neo-Flex™ da Ergotron
- Um (1) ano de garantia em todos os componentes de alimentação da Ergotron; a bateria tem uma garantia de desempenho de 90 dias e uma garantia de seis (6) meses contra defeitos de fabrico.

  Nota: Na EU, dois (2) anos de garantia de todos os componentes da fonte de alimentação da Ergotron; a bateria tem uma garantia de 90 dias de desempenho e de dois (2) anos contra defeitos de fabrico.
- Os produtos OEM revendidos pela Ergotron são garantidos pelo respectivo fabricante

Exclusiva possibilidade de reparação: Se algum equipamento da Ergotron estiver ou ficar com problemas no que se refere aos materiais e ao fabrico durante o período de garantia, a Ergotron, de acordo com o seu próprio critério, pode substituir ou reparar a unidade num local da Ergotron ou no local do cliente. O comprador tem de obter uma autorização pré-aprovada para devolver o produto à Ergotron. O comprador tem de contactar a Ergotron para obter um número RMA (Autorização de Devolução de Material). A Ergotron reparará ou substituirá prontamente o item e enviará ao comprador sem quaisquer despesas para o comprador. O desempenho de reparação ou substituição não renova nem alarga o período de garantia.

ESTA POSSIBILIDADE DE REPARAÇÃO É A EXCLUSIVA POSSIBILIDADE DE REPARAÇÃO PARA VIOLAÇÃO DA GARANTIA DO EQUIPAMENTO, excepto no que se refere a ferimentos pessoais. O comprador deve fornecer imediatamente à Ergotron um aviso por escrito de quaisquer ferimentos pessoais resultantes da utilização do equipamento Ergotron.

Exclusões e limitação: a Ergotron renuncia à responsabilidade por ferimentos ou perdas provocados ou associados à instalação ou utilização dos seus equipamentos de uma forma diferente daquela que está em conformidade restrita com as instruções definidas nos seus manuais de instalação, conjuntos suplementares e folhas de instruções de instalação, boletins técnicos ou literatura dos produtos, bem como renuncia à responsabilidade por equipamentos que tenham sido alterados, danificados ou utilizados de forma imprópria.

A garantia sobre as baterias totalmente carregadas não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada.

A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada.

O comprador não confia e a Ergotron renuncia a todas e quaisquer garantias além da garantia expressa indicada acima, sujeita às exclusões e limitações aqui fornecidas. A Ergotron renuncia a todas as restantes garantias, expressas ou implícitas, incluindo mas não se limitando às garantias de comercialização e adequação a um fim específico.

A Ergotron renuncia ainda a responsabilidades do comprador e de todos os outros por todos os danos consequenciais, acidentais e especiais provocados por ou em ligação aos produtos, à sua utilização ou utilização indevida e ao seu desempenho ou não desempenho.

© 2006 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Medan Ergotron, Inc. gör varje försök att tillhandahålla exakt och komplett information beträffande installation och användning av sina produkter kan det inte hållas ansvarigt för eventuella redaktionella fel eller förbiseenden (inklusive de som görs i översättningsprocessen från engelska till andra språk) eller för oförutsedda, speciella eller följdskador av någon typ resulterande från tillhandhållandet av den här instruktionen och utrustningens prestanda i anslutning till den här instruktionen. Ergotron, Inc. reserverar sig rätten att göra ändringar av produktdesign och/eller produktdokumentation utan meddelande till sina användare. För den mest aktuella produktinformationen eller för att veta om den här dokumentationen finns tillgänglig på andra språk än de häri kontaktar du Ergotrons kundtjänst. Ingen del av den här publikationen får reproduceras, förvaras i ett åtkomstsystem eller överföras i någon form eller med några medel, elektroniska, mekaniska, fotokopiering, inspelning eller på annat sätt utan föregående skriftligt godkännande av Ergotron, Inc.,1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patent under behandling och patent i USA och utomlands. Ergotron är ett registrerat varumärke som tillhör Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Singapore
www.ergotron.com
info.apac@ergotron.com

Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com
info.apac@ergotron.com